

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előzetesek és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy hóra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1903.

XXXII. évfolyam. 134. szám.

Kedd, június 16.

A politikai válság.

Nagybecskerek, június 16.

Fél évtized óta állandó parlamenti és politikai válság dúl Magyarországon. A látványos szünetet azon évek képezték, a melyek leforgása alatt Széll Kálmán orvosolni igyekezett a krízist, megkísérelve parlamentárizmusunk bajainak orvoslását. Arról van szó, hogy alkotmányos kormányzatunk váltólászzerű körtünetei többé ne ismétlődjenek s hogy a kisebbség és a többség viszonya, vagyis a parlamentárizmus alapelve körül folyó harc többé el ne fajuljon. Széll Kálmán lángoló hazaszeretetével, fényes nagy elméjével s fáradhatatlan tetterejével arra vállalkozott, hogy a romboló ellentétek kiküszöbölését nyerjenek pártéletünkben. Vagyis, hogy békés uton, a kisebbség jogainak respektálása mellett szilárdítsa meg és biztosítsa a többség uralmát s ekkép a parlamentárizmus alapját. Históriai nevezetességű tevékenysége s óriási vállalkozása nem szorított magára a parlamentre és a pártviszonyokra. A parlament végre is a nemzet politikai és morális közéletének tükré és gyupontja. Magában a társadalomban és közéletünkben igyekezett végrehajtani a nagyszabású átalakítást. Megtisztította közéletünket a visszasságoktól s azon morális kóroanyagoktól, a melyek által tenyészett a legtöbb romboló elem.

Méltó vállalkozás, magas és dicsteljes nézőpont lehetett ez a legnagyobb erőre, a legnagyobb hazafiságra és a legnagyobb bátorságra. A közélet, a társadalom és a parlament reformja egyszerre, egymás mellett és egymás által, kölcsönös hatásban egymáshoz.

Am a legszebb s legdicőségesebb eredmények szépen induló vetésébe romboló erőszak tört be. Mielőtt a kölcsönös hatások létesülhetek volna, a parlamenti kisebbség veszedelmes térre lépett. A nyílt visszavonás és erőszak terére a parlamentben, torlódást idézve ott fel a természetes fejlődés menetében, úgy, hogy megállította az összes evolúciót a nemzeti élet egész széles mezején. Megállította magának az államnak funkcionálását, óriási károkat okozva törvényhozási, gazdasági, sőt minden téren.

E károokra és mulasztásokra utalt tegnap Kossuth Ferenc. De nem emlitette a másik, még nagyobb és súlyosabb kárt, az erkölcsi rombolást, melyet a kisebbség erőszaka maga után vont. Azt a rombolást, mely a rengeteg nagy s együttes parlamenti közéleti és nemzeti átalakulás terén következett be. Igenis, megállt az a nagy és fényes processzus, mely hivatva volt nemzetünk egész politikai, társadalmi és jogéletét átalakítani. És amelynek végső kicsucosodását kell vala, hogy képezze parlamenti viszonyaink teljes konszolidálása.

A fényes atmoszféra, melyben néhány éven át furdött köz- és nemzeti életünk, borús és viharteljes felhőkkel telt meg. Ki az oka mindennek? Ennek a végzetes visszafelődésnek, mely közviszonyainkban bekövetkezett? Ki az oka a nemzeti és államrontó bajoknak? Kossuth Ferenc és vele az ellenzék ma ismét a többséget és a kormányt tette felelőssé. Rabulisztikus ügyvédi fogással jelent ma meg ekkép az ellenzék a történelmi nevezetességű mesgyén. Ott, a hol már nem pusztán a parla-

menti és politikai felelősségé az uralom, hanem egyszersmind a történelmi, melynek szelleme itélkezni fog Széll Kálmán nagy államférfiúi vállalkozása és az ellenzék rövidlátó politikája fölött.

Azok által a fenkölt és nagyszabású nyilatkozatok által, a melyeket a miniszterelnök tegnap tett, a magyar nemzet, a történelem és a jövő nemzedék mondott ítéletet az opposzició romboló munkája felett. A rabulisztika építkezésében nem maradt kökövön, az érvek ellenállhatatlan ereje le-tört és lezuzott ott mindent. A kormány és a többség állt és áll a törvényes téren, a parlamentárizmus zászlaját tartva kezében. Az ellenzék ellenben a kisebbség erőszakának hegyszorosába rejtőzve, gátolja parlamentárizmusunk és közéletünk működését. A többség akarásával nyers erőszakkal szembezálló kisebbség felelős mindazon szomorú tényért, a mely bekövetkezett. És felelős nem csak a parlamenti helyzetért, hanem azon nagyszabású munka megadásáért, mely hivatva volt és hivatva lesz egész politikai és egész közéletünk átalakítására.

A meghamisított földrajz.

— június 16.

Vettük a következő nyilatkozatot:

Te antetes Szerkesztő ur!

Kérem sziveskedjék lapjában az alábbi közlemények helyét adni.

„Meghamisított földrajz” cím alatt a „Torontál” napilapban megjelent cikkre ugyancsak a „Torontál”-ban az érdekelte iskola igazgatója nyilatkozatot tesz közzé, melyben azt állítja, hogy az igazgatása alatti iskolában nem használnak és nem tanítanak hazaelenes földrajzot.

A „Nagybecskereki Hírlap”-ban pedig „a meggyanusított intézet” aláírással megjelent cikk nem épen hízogó szavakkal a „magánbesugó”-t igyekszik bojkottálni és szintén titkodik az ellen, hogy ott meghamisított földrajzot tanítanak.

Ezen közleményekre nézve — miután vártam, hogy illetékes helyről adassék kellő válasz, de hiába — kötelességemnek ismerem a válaszadást és az ügy való állásának, mibenlétének megismertetését.

Teszem ezt kétszeres okból. Először azon köztisztviselésből kifolyólag, hogy ahol oly dolgoknak jövök nyomára, mint az a szóban levő iskolánál, oly dolgokra, melyekre csak véletlenül lehet reá akadni, oly dolgokra, melyek a magyar nemzet állameszmével ellentétben állanak: azokra az illetékes körök figyelmét felhívjam, nem besugóként, hanem nyíltan, férfiasan s velem együtt megköveteljem minden hazafi, hogy olyan e magyar hazában büntetlen ne történjék. Teszem másodsor azért, mert az eseménynek én is közvetlen hallója, látója voltam s ezt „a meggyanusított intézet” aláírással ellátott cikket beküldő ur igen jól tudja s így (tudva, szándékosan . . . van reá elég oka) engem illet azon jelzőkkel, melyet a besugóra alkalmaz.

Ha valaki, úgy a „Nagybecskereki Hírlap” igen jól tudja, hogy besugni nem szoktam; én nyíltan, férfiasan állok elő s nem bujok sötét éjszaka redős köpenye alá, a honnan sima szavakkal ejtsem meg áldozatomat.

Álljon itt a tényállás.
A szóban forgó iskola egyik osztályában a segédtanfelügyelő ur általános vizsgálata alkalmával magam is ott voltam. A földrajzból azt a kérdést intézte a tanfelügyelő ur a kihívott gyermekekhez: „mutasd meg kisfiam Magyarországot határat! kerítsd azt körül!” Erre a gyermek úgy kerítette körül a határt, hogy az ország területéből Horvát-Szlavonországot kihagyta. E percben a tanfelügyelő ur másfelé volt elfoglalva; én felhívam e körülményre a figyelmét. Ő ismételte a gyermekkel a bekerítést. Ez ugyancsak akként mutatott, mint előbb. Erre kihívott több gyermeket, mind úgy mutatta. Majd felhívta a

tanító urat, hogy legjobb növendékét hívja ki. Ez is úgy mutatta meg.

Ez a tény!

Ösmerem az illető tanító urat, korrekt, tisztos ur embernek tartom; hazafiságát sem vonom kétségbe.

Ösmerem az igazgató urat is és egy percig sem habozok kijelenteni, hogy nem lehetek nálánál jobb hazafi.

De engedelmet kérek, ő nem lehet ott mindig, mikor a tanító tanít, ő ellenőrizheti, hogy mely könyvekből mit tanítanak, sőt azt is, hogy tudnak-e a nebulók, de azt, hogy a mit hogy tanítják — uti figura docet — nem tehet.

Ez az esemény lehet szándékos, lehet véletlen! de mindenesetre köz- és államjogilag helytelen: ezt meg kell vizsgálni és orvosolni.

Ezt az eseményt tudattam a főispán urral, más egyéb észleleteimmel együtt.

Az esemény további része az, hogy mikor a tanfelügyelői jelentésből a közg. biz. értesült arról, hogy a tanfelügyelő ur a szóban levő iskolát megvizsgálta és az ott „észleltekre nézve a szükséges intézkedést megtette”, ekkor szólalt fel a főispán ur s tudatva a most leirt eseményt, javasolta s javaslatát a bizottság el is fogadta, hogy „utasítsassék a tanfelügyelő ur, hogy a szóban levő iskolánál tett észrevételeit részletesen ismertesse, s tegyen jelentést, hogy milyenek voltak tett intézkedései”.

Ez a való tényállás. Nincs itt meghurcolva senkinek a reputációja, de igenis mindnyájunknak jogunk van megkövetelni és ellenőrizni, hogy magyarságunk kidomborodjék, ezt a hazafi kötelességet eddig tettem, ezután is teszem.

„A meggyanusított intézet” cikk beküldőjének pedig apostrofáló szavaira válaszul az, hogy ennél még sokkal különöb dolgokat is tudok.

Hegedűs János,

a nagybecskereki kerület anyakönyvi felügyelője,
r. t. v. kirendelt miniszteri biztos.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délbén gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad. Zuhanyfürdő egész nap.

— A király a Délvidéken. Legújabb hírek szerint ő felsége Szegeden és Temesváron át a temesvár—radna—lippai h. é. vasuton szeptember hó 2-án utazik a lippai hadgyakorlatokhoz és öt nap mulva, szeptember 7-én ugyancsak Temesváron keresztül utazik vissza Bécsbe.

— Évzáró ünnep a zárdában. A zárda iskolában június 27-ikén délután tartandó évzáró ünnep sorrendje a következő: I. Csoport. Karének: Kölcsey „Hymnus”, zongora és harmonium kísérettel: Borcsics Mariska. Költemény: „Üdvözlégy Mária”, szavalja: Weidisch Józsa. Mozart: „Menuette”, 8 kézre, előadják: Steyer J., Sepsey A., Kaufmann Adr., Rakigyics H. Tutschek: „Tavaszi induló”, 6 kézre, előadják: Mayer M., Hegedűs R., Heim C. Költemény: Ábrányi E. „Vándormadár”, szavalja: RódfMargit. Bousquet: „Les fouvettes”, 4 kézre, előadják: Sepsey A. és Theodorovits A. Brunner: „Sonatine”, játssza: Ellmer Anna. Költemény: „Le meunier et Frédéric le Grand”, szavalják: Fleinek I., Eljás T., Kruntorád E., Urblik St. Schultz: „Rondino”, G-dur, két zongorán előadják: Jakabházy Milike és Eisner Lici. Mozart: „Andante”, C dur, zongorán és harmoniumon előadják: Csobanov D. és Kovách M. Schamann: „Blätterund Blüten”, 3 szólamu karének. II. Csoport. Költemény: Varga Gyula „Jövel Megváltó”, szavalja: Müller Bella. Weber: „Divertimento”, két zongorán előadják: Gintner M., Gregor E. Költemény: „Gnadenbild”, Kaufmann Katica. Reinhold: „Cis-moll Impromptu”, előadja: Radoszavlyevits J. Költemény: „L'écho merveilleux”, szavalja: Stein Ilona. Bériot: „Scène de Ballet”, hegedűn: Kolos Janka, zongorán kíséri: Rádd Ilma. Hazslinszky: „Gyermek és a zivárvány”, karének szólóval, zongorán kíséri Semsey Gizella k. a.

A „Hivatalos Melléklet” 104-ik számával.

Weber: „Pièce de Concert“, zongorán előadja: Stein Ilona k. a. Beethoven: „Symphonia Andante et Finale“, 8 kézre, előadják: Radd I., Gedeon G., Borcsics M., Radoszavlyevits J. Engeszer Máttyás: „Rákóczy-induló“, karének.

— **Uj mérnök.** Stassik Antal, dr. Stassik Ferenc jeles képzettségű fia a budapesti Józsefműegyetemen kitüntetéssel mérnöki oklevelet nyert.

— **A lugosi püspökség jubileuma.** Lugosról jelentik, hogy a lugosi gör. kath. püspökség félé százados jubileuma tegnap folyt le. Az ünnepsé- ben részt vett az egész magyarországi unionista híveleket legkiválóbb képviselői útján, Kun László kanonok a csanádi kat. püspökség képviselőjében, valamennyi itt lévő felekezetek, politikai és más hatóságok, a katonaság, valamint a polgárság nemzetiségi és pártkülönbség nélkül. Az ünnepélyt misével kezdték, a melyen az érsek tartotta a szentbeszédet. Délután diszebed volt a püspöki rezidenciában, a melyen 200-an vettek részt. Az első felköszöntőt Mihályi metropolita a pápára és nyomban utána a királyra magyarul mondotta. Erre még többen mondtak felköszöntőt, így többek közt a főispán és Kun kanonok, a kik a magyarok és románok közti szeretetre és egyetértésre utaltak és a trón és haza iránti hűségre buzdítottak. Este 8 órákor hangverseny volt, utána fényes bál, a melyben az összes előkelőségek megjelentek.

— **Halálozás.** Nagybecskerek városának ismét egy derék munkás polgára dönt ki az élők sorából. Mint ugyanis részvétellel értesülünk, id. Bauer Pál mészaros, megbízottsági és városi képviselőtestületi tag ma hajnalban 56 éves korában meghalt. Az elhunytól, kinek halálát nagy- számu család, rokonság és számos jóbarát és ismerős gyászolja, a család a következő gyász- jelentést adta ki:

Özv. Bauer Pálné fájdalomtól megtört szív- vel tudatja a saját, valamint alólirottak nevében felejtethetlen férjének, a szerető fiúnak, apának, nagyapának és apósnak id. Bauer Pál mészaros, megbízottsági és városi képviselőtestületi tag- nak életének 56-ik és boldog házasságának 37-ik évében f. hó 16-án reggel 3 órákor történt gyász- os elhunytát. A megboldogult hült tetemei június hó 17-én d. u. 5 órákor fognak a Melencei- utcában levő gyásházából a róm. kath. vallás szertartásai szerint a helybeli róm. kath. temető- ben levő családi sírboltban örök nyugalomra té- tetni. Az engesztelő szent miseáldozat a meghalt lelki üdvéért f. hó 18-án d. e. 8 órákor fog a plébánia-templomban az Egek Urának bemutat- tatni. Nagybecskerek, 1903. évi június hó 17-én. Áldás és béke drága hamvaira! Özv. Bauer Hen- rikné, mint anyja. Dr. Weiterschan Józsefné szül. Bauer Laura. Gönczy Györgyné szül. Bauer Paula, Bauer Henrik, dr. Végh Lajosné szül. Bauer Rózsa, Bauer Gizella, ifj. Bauer Pál. Bauer József, Bauer Ada, mint gyermekei. Bauer Palika, Végh Károly, Végh Lajos, Végh Feri, Végh Anna, Korényi Imre, ifj. Gönczy György, mint unokái. Bauer Henrikné szül. Reiszmann Hermin, ifj. Bauer Pálné szül. Popovics-Péci Mária, mint menyei. Dr. Weiterschan József, dr. Végh Lajos, Gönczy György, mint vejei.

— **Az elemi iskola vizsgálói.** A nagybecskereki állami elemi nép- és azzal kapcsolatos ismétlő, továbbá a községi iparos és kereskedő-tanonc iskolák vizsgálatainak sorrendje a következő:

A központi állami elemi nép- iskolában: Junius hó 18-án d. e. 9 órákor valamennyi osztály r. k. hittani vizsgája. A többi felekezetek hittani vizsgája már előzetesen megtartott. 20-án d. e. 8 órákor. II. A) fi-oszt. Tanit: Baaden Károly. Elnök: Dr. Plechl Szilárd. 20-án d. e. 8 órákor az I. A) leány-oszt. Tanit: Báró Pászthory Riza. Elnök: Steinitzer Géza. 22-én d. e. 8 órákor az I. B) leány-oszt. Tanit: Jankovich Erzsébet. Elnök: Oldal Antal. 22-én d. e. 8 órákor az I. A) fi-oszt. Tanit: Wégling István. Elnök: Dr. Grandjean József. 23-án d. e. 8 órákor az I. B) fi-oszt. Tanit: Szegefű Sándor. Elnök: Dr. Gyorgyevics Milos. 23-án d. e. 8 órákor a II. leány-oszt. Tanit: Pálffy Etel. Elnök: Mayer Rezső. 24-én d. e. 8 órákor a II. B) fi-osztály. Tanit: Váry Mihály. Elnök: Rigó István. 24-én d. e. 8 órákor a III. leány-oszt. Tanit: Dienstl Emilia. Elnök: Mencer Lipót. 25-én d. e. 8 órákor a III. A) fi-oszt. Tanit: Szabó Sándor. Elnök: Weisz Izidor. 25-én d. e. 8 órákor a III. B) fi-oszt. Tanit: Szilvássy János. Elnök: Dr. Weiterschan József. 26-án d. e. 8 órákor a IV-V. leány-oszt. Tanit: Szalay Teréz. Elnök: Partilla Géza. 26-án d. e. 8 órákor a IV. A) fi-osztály. Tanit: Fischer Mór. Elnök: Balácsi József. 27-én d. e. 8 órákor a IV. B) fi-osztály. Tanit: Rédl Ferenc. Elnök: Dr. Klein Mór. 27-én d. e. 8 órákor az V-VI. fi-osztály. Tanit: Jankovich Miklós. Elnök: Dr. Mangold Samu. A női kézimunkák június hó 20-29-ig az I. A) leány-osztály tantermében lesznek kiállítva. Kézimunkát tanítottak: Dienstl E., Jankovichné, Pálffy E., Báró Bászthory Riza és Szalayné.

A z E ö t v ö s - u t c a i állami elemi nép-

iskolában: Junius hó 18-án d. e. 8 órákor valamennyi osztály r. k. hittani vizsgája. 22-én d. e. 8 órákor az I. fi-osztály. Tanit: Kuss Berta. Elnök: Dr. Végh Lajos. 23-án d. e. 8 órá- kor a II. fi-osztály. Tanit: Osztie Béla. Elnök: Dr. Brájjer Lajos. 24-én d. e. 8 órákor a II. leány-osztály. Tanit: Dold István. Elnök: Franz J. L. 25-én d. e. 8 órákor a III. fi-osztály. Tanit: Fröhlich Pál. Elnök: Dr. Klein Mór. 26-án d. e. 8 órákor a IV-ik fi-osztály. Tanit: Bányai Jakab. Elnök: Dr. Haidegger Lajos.

A gazdasági ismétlő-iskolában: (A temesvári-utca végén levő városi telken.) Junius hó 21-én d. e. 8 órákor. Gazdasági ismétlő-iskolai fiúk és leányok. Tanit: Osztie Béla. Elnök: Dr. Plechl Szilárd.

A városközségi iparostanonc- iskolában: Junius hó 21-én d. u. 3 órákor Szerb nyelv vizsga. Tanit: Vukov Péter. Elnök Sztraits György. 22-én este 1/2 órákor Kezdő A) oszt. Tanit: Osztie és Szegefű. Elnök Sztakits Zsárkó. 22-én este 1/2 órákor I. C) oszt. Tanit: Urhegyi és Fischer. Elnök Krumenacker Ferenc. 23-án este 1/2 órákor Haladó B) oszt. Tanit: Szegefű Sándor. Elnök Napholtz Ágoston. 23-án este 1/2 órákor I. A) és I. B) osztály. Tanit: Szabó, Bugarszky. Elnök Szegefű János. 24-én este 1/2 órákor Kezdő B) oszt. Tanit: Vukov Péter. Elnök Szalay József. 24-én este 1/2 órá- kor Haladó A) és C) oszt. Tanit: Szegefű és Osztie. Elnök Jeszenszky Nándor. 25-én este 1/2 órákor II., III. oszt. Tanit: Fischer és Urhegyi. Elnök Mencer Lipót. 25-én tanoncmunka-kiállítás és a rajzkiállítás megtekintése. Rajzitanitók: Dold, Fröhlich, Szalayváry, Wégling.

A kereskedelmi tanonciskolában. Junius hó 22-én este 1/2 órákor Előkészítő oszt. Tanit: Popovits Bogdán. Elnök Ro'sa Ignac. 23-án este 1/2 órákor I. oszt. Tanit: Baaden, Bányai és Rédl. Elnök: Jeszenszky Nándor. 24-én este 1/2 órákor II. és III. osztály. Tanit: Baaden, Bányai és Rédl. Elnök Weisz Izidor. 29-én d. e. 1/2 órákor „Te Deum“ és a bizo- nyítványok kiosztása.

— **Hadzsy János halála.** A képviselőhöznek ismét halottja van, Hadzsy János dr., az ujver- bási kerület szabadelpárti képviselője, szomban délben 52 éves korában meghalt. Hadzsy dr. Topolyán lakott, mint a Délvidék egyik legkere- setebb orvosa. A Délvidék beteget valóságos bucsujárásban keresték föl és főképp mint szem- orvosnak messze földön híre volt. Nagy tudom- mányával a topolyai csodadoktor neve érdemelte ki, de a nép vonzódása főképp nemesszívűségé- ben rejlett, amely a szegényeket szívesen gyámo- litotta.

— **A sorozás.** A törvényhatóság most újlag és pedig már ötödizben elkészítette a fősorozási utazási és működési tervezetét, amelyet tájékozá- s végett a járási tisztviselőnek is kiadott. Az új tervezet szerint Nagybecskerek városra nézve július 23., 24., és 25-ike jelöltetett ki sorozási napokul. A nagybecskereki járásra nézve pedig augusztus 24., 25., 26., 27., 28. és 29-ikét. Hogy azonban ezeken a napokon tényleg meg- tartják-e a sorozást, az a politikai helyzettől függ.

— **Uj vasut Torontálban.** A Zsombolyáról Grabácon, Bogároson át az aradi vonal felé új vasutat terveznek. Az új vasut engedélyesei, mint Zsombolyáról írják, már megkezdtek a tárgyalá- sokat az érdekelt községekkel. Általában nagy érdeklődés mutatkozik ezen vállalat iránt, mely ha létesül, oly vidék forgalmát tereli vissza Zsom- bolyára, mely a nagyszentmiklósi—temesvári vasut következtében elvezet Zsombolyára. A terv ere- detileg az volt, hogy a vasut a szomszédos Grabác és Csátad között fog elhaladni, de ezen két köz- ség csak úgy hajlandó törzsrésztvényeket jegyezni, ha a vasut mind a két község közvetlen közel- ségében nyer állomásokat. Ezen óhajoknak eleget is fognak tenni és így külön el lehet majd menni Grabácra, valamint Csátadra is.

— **Jégverés és felhőszakadás.** Mint Nagy- szentmiklósról jelentik, a napokban nagy zivatar vonult el a község felett, mely a jótékony eső helyett veszedelmes jégzúpot zúdított a vetésekre s nagy károkat okozott. A határ többi részében is esett jég, de heves záporosóval hullott a földre és nagyobb pusztítást nem okozott. — Csütörtökön este 7 órákor Gr a b á c o n, valamint a szomszéd- os községekben nagy felhőszakadás volt, mely sokfelé leverte a szépen álló buzavetést.

— **Hűtlen sozga.** Annak idején említettük, hogy egy Birg József nevű sozga gazdájától, Jakobovics Sándor nagybecskereki kocsmáros- tól néhány hónappal ezelőtt mintegy 1000 korona készpénzt és több szintén jelentékeny értéket képviselő ékszer ellopott s a lopott holmival aztán Belgrádba szökött. A rendőrségnek most hosszas fáradozás után sikerült a tolvajt kézre- keríteni, akit a kir. ügyészség kérelmére s a konzulátus közbenjárására kiszolgáltatták. A tolvaj szolgát természetesen rögtön letartóztatták. Birget jelenleg Pancsován őrzik, a honnan Nagybecske- rekre fogják kísérni.

— **A sintér halála.** Rejtélyes büntettről ad hirt melencei tudósítónk. A község sintérét Novakovics Nika 63 éves cigányt vasárnapról hétfőre virradó éjjel vérebe fagyva meggyilkolva találták a falu szélén levő ut árkában. A szeren- csetlen embert számtalan seb borította s gomyrát is fölhasították, úgy hogy belei kifordultak. Hogy ki és miért ölte meg az öreg sintért, senki sem tudja s a falubeliek sem tudják elképzelni, mert az öregnek senkivel sem volt baja. A véryomok a falu szélén levő lakásáig vezetnek s a gyilkos úgy látszik itt támadta meg áldozatát s azután az árokba vonszolta. A sintérnek keserves mester- ségéhez is borzalmas halála ügyében erősen folyik a vizsgálát, de eddig minden eredmény nélkül. Nevezetes, hogy néhány évvel ezelőti Novakovics feleségét is hasonló rejtélyes módon gyilkolták meg s a gyilkosnak szintén nyoma vesztett.

— **Gondos öngyilkos.** Mausz Ádám zsom- bolyai vasutas felesége, mint zombolyai leve- lezőnk írja, gondos körültekintéssel ment át a másvilágra. Az ötvenkét éves asszony ugyanis megunt az életét s elhatározta, hogy megöli magát. Tegnap végre is hajította a szándékát, előbb azonban előrakta ünneplő ruháját, meg- gyújtotta a viaszgyertyát és előkészítette a szen- telt vizet is, hogy minden kéznél legyen, ami a halottasháznál szükséges. A szomszéd asszo- nyoknak is meghagyta, hogy melyik ruhába öltöz- tessék, amit ezek persze nem vettek komolyan. Mausz Ádámné azonban nagyon is komolyan vette a dolgot, mert mikor mindent elintézett, fölment a padlásra és fölakasztotta magát. Mire észrevették, már halott volt. Hogy miért lett ön- gyilkos, nem tudják.

— **Családi dráma.** Török-Szakosról írják: Horcsa Miklós ottani gazda megneszelte, hogy felesége szívesen veszi egy Birka János nevű legény udvarlását és hogy azzal titott szerelmi viszonyt folytat. A férj egyszerűen csak szemre- hányást tett ezért az asszonynak, míg vetélytár- sát felelősségre vonta. A legény feleletül kést rántott és a férjet leszúrta. Az asszony erre annyira megijedt, hogy megmérgezte magát. Mind- kettőt a törökszakosi kórházba szállították s az orvosok véleménye szerint a férj állapota rem- ménytelen. A gyilkos szeretőt a csendőrség ie- tartóztatta.

Esti levél.

— június 16.

A polemizálás, valamint a hírlapokkal való szóváltás kenyerét nem kívánom enni, főleg azért nem, mert avval a sóval, amely azt ha nem is élvezetessé, de legalább lenyelhetővé teszi, nem rendelkezem, de még azért sem, mert a békét szeretem és pedig úgy, ha mentől tisztességesebb.

Ami engemet ma néhány sor megírására kényszerít, őszinte tiszteletből, kegyeletes meg- emlékezésből és részben fegyvertársi ragasz- kodásból eredő.

Néhány hétig távol voltam és így nem olvastam a „Nagybecskereki Hírlap“ folyó évi május 26-iki számát annak megjelenésekor. Ezen lapszam csak néhány nap előtt került kezembe; abban egy „Tass és csuti“ felirásu cikk foglaltatik dr. Schreyer Viktor aláírással. A cikk tartalmára egészen semmilyen észrevételem nincsen, annál kevésbbé, mert cáfolni, polemizálni, vagy hozzájáruló nyilatkozatot tenni nem célozom. Dr. Schreyer Viktor ur néhai Kovách Ágoston, Torontálvármegye és Nagybecskerek város köz- életének ezen egy hosszú emberéletén át kipróbált bajnokát nem ösmerhettem úgy mint én és kivülem sajnos már kevesen. Jobban mint mi aig egy- néhányan, talán már csak 1—2 ember. Az újabbról 1830—1849-ig terjedő magyar renaissance idejében, ha jó tudom 1842-ben települt meg városunkban Kovách Ágoston. Az autohton magyar emberek száma, azoké különösen, kik a közéletben az ideális magyar haladás zászlója alá sorakoztak, Torontál- vármegyében csekély volt. Ezen nemes törekvés- től áthatott gárda számát szaporította Kovách Ágoston többed magával, kik szorítottak azon időben költözködtek ide vármegyénkbe és annak állandó lakói lettek. A szabadságharc után Kovách Ágos- ton is a proseribáltak és üldözöttek közé tartozott. A Bach-korszak alatt a hatalom tömjenezői közé nem állott, mint azt sok benszülött, köztük ma- gyar ember is, megtette. 1861-ben és azután 1865-től kezdődőleg, a mikor is a közérdek terén lehetett valamit tenni, egészen haláláig Kovách Ágoston soha sem hiányzott. Olyan kötelesség- tudással, fáradhatatlan szorgalommal, a hosszú évi tapasztalásból, meg elméleti készsütségből is folyó szakértelemmel és önzetlenséggel kevesen szolgálták a közügyet, mint ő.

Hogy ő éveken át az uralmon lévő kor- mánypárt hű és tántoríthatatlan embere volt, az igaz, de következike abból az, hogy ő meggyőző- désenek teljes megtagadásával volt kormánypárti? Én Kovách Ágoston közéletbeli működését az 1848. előtti években, még mint gimnázista halot-

tam dicsérőleg emlegetni, 1861-ben, méginkább 1867. után ő vele néha ugyanazon táborban, néha egymással szemben lettem a közélet szerény szolgálója, de azt, hogy szervilis lett volna, soha nem tapasztaltam és nem hallottam, azt azonban, hogy sokszor, mindég az illendőség formáinak figyelmes megtartása mellett, szókimondó ember volt, mégha saját pártbelieinek nem is találkozott feltétlen tetszésével, annak nem egyszer voltam tanúja.

Jobban szerettem volna, ha ezeket más mondja el, de mert más ember nem tette meg, megteszem én az én jó Kovách Guszti bácsim emlékére.

P.

TÁVIRATOK.

A kormány lemondott.

Budapest, június 16. (A „Torontál” ered. távirata) Széll Kálmán miniszterelnök vasárnap beadta a kormány lemondását a királynak s a király a lemondást elfogadta, egyuttal megbizta az új kormány megalakulásáig az ügyek vezetésével.

A lemondás a képviselőházban.

Budapest, június 16. (A „Torontál” eredeti táv.) A képviselőház ma délelőtt Dániel Gábor alelnök elnöklésével ülést tartott, amelyen a képviselők rendkívül nagy számban jelentek meg, úgy az ülésterem, mint a folyosók telve voltak s általános izgalom uralkodott.

Mikor az elnök az ülést megnyitja és Széll Kálmán miniszterelnök a terembe lép, a jobboldal percekig tartó tapsal fogadta.

Kubik Béla: Szép temetés!

Sebes Dénes: Holnap Tiszának tapsolnak!

Ezután Széll Kálmán zajos halljuk kiáltások közben föláll, majd általános csönd és figyelem között megszólal s kijelenti, hogy a tegnap ígért fölvilágosítást röviden és szárazan fogja megadni. Több-ször kifejtette elveit a tuloldal ellenállásával szemben, de politikájának módszerét csak úgy tarthatta fenn, ha pártjában is teljes összhangzó egyetértéssel támogatják. Ugy tapasztalta azonban, hogy módszerére most nincs meg az összhang, ezért vasárnap beadta lemondását a királynak, aki azt elfogadta. Kéri a Házat, hogy az új kormány kinevezéséig napolja el ülésait.

Mikor a miniszterelnök beszédjét befejezte, percekig zúgó taps keletkezett s a jobboldalon zajosan kiáltják: Éljen Széll Kálmán!

Kiáltások a szélsőbalon: Hát erőszak kell odaát? Állunk elébe!

Kossuth Ferenc azt mondja, hogy a koronának olyan férfit kell alkotmányunk szerint megbizni, ki a többség bizalmát bírja. (Nagy zaj a jobboldalon.) Ha olyan férfit bizna meg a korona, aki az ex-lexben is feloszlatná a Házat, vagy ujoncot szedne, vagy a házszabályokat a szólásszabadság rovására változtatná. . . .

Vészi József: Helyesen tenné. (Óriási zaj a szélsőbalon.)

Kiáltások balról: Ezt akarják, csak próbálják. (Folytonos zaj.)

Kossuth Ferenc: . . . Akkor oly férfit ellen előre a legkiméietlenebb harcot jelenti be. (Viharos taps és éljenzés a szélsőbalon.)

Zichy János gróf sajnálja, hogy a jog, törvény és igazság érája így bukik, de kijelenti, hogyha a bukás a régi rendszer fölülkerekedését hozná magával, úgy pártja a legmesszebb menő harcot kezdi ellene. (Taps a néppárton.)

Szederkényi Nándor az Ugron-

párt nevében hasonlóan nyilatkozik s kéri, hogy az elnopolási határidő idejét állapítsák meg.

Ivánka Oszkár a mai napot az ország történetében szomorúnak tartja, mert olyan kormány bukott meg, amely évtizedek óta először kormányzott tisztességesen. Nekik — a volt nemzeti pártiaknak — kötelességük, hogy az irányt, melyet Széll Kálmán képviselt, a jogot, törvényt, igazságot, szabadságot és igazi szabadelvűséget továbbra is fentartsák. (Zajos helyeslés a szélsőjobbon, a baloldalon és ugyszintén helyeslés a szélsőbalon.) Széll Kálmán iránt szeretettel vannak: éljen Széll Kálmán!

A szélsőjobbon erre viharos éljenzés és taps támadt, míg a szabadelvűpárt nagy része hallgat.

Ugron Gábor kijelenti, hogy a korona személyes harcot folytat. (Taps.) Le kell vetni az alarcot! Alkotmányosan kell uralkodni! Mi törvényhozók nem az uralkodó akaratának végrehajtói vagyunk. (Taps.) Harminchétf év óta a válságokat nem parlamentárisan oldják meg, hanem csak bizonyos bizalmi férfiak bevonásával.

Kaas Ivor báró: Katonai összeesküvés!

Ugron Gábor: Mivel a krízis az ellenzék küzdelméből keletkezett, ő felségének meg kellett volna hallgatni az ellenzék vezérférfiit. Ő felségének nemcsak császári kegyencek besugására kell hallgatni. Sajnálja, hogy oly nemes ellenfél, mint Széll Kálmán — megbukott. (Helyeslés a szélsőjobbon, zajos kiáltások a többi reszen: Most elismeri, de eddig nem!)

Ugron Gábor: Mikor Széll Kálmán távozik, nem követ dob utána, hanem virágot. Ne feledjék a tuloldal, hogy Magyarország érdekeit az védi, aki szívén hordja hazája ügyét, nem pedig, aki császári szolgál. Ha pedig erőszakkal jönnének válasza találnak nálunk, olyan reitenthetlenséggel és vakmerőséggel, a minőt még nem láttak. (Taps a szélsőbalon.)

Széll Kálmán miniszterelnök meghatva reflektál Ugron Gábor beszédére s kijelenti, hogy lemondásának semmi más oka nincs, mint a mit mondott és nem a korona személyes harca. Az utolsó napon is hangsúlyozza, hogy a király mindig alkotmányos.

Kiáltások a szabadelvűpárt bal részén: Éljen a király!

Széll Kálmán miniszterelnök: Komolyan folyt le közte és a király közt az erre vonatkozó beszélgetés. A király sem titkolt semmit, ő sem. Becsületére mondja, hogy lemondására semmi más ok nincs, mint a mit kijelentett. Testamentomként mondja, hogy minden jöhet, de a korona és a nemzet közti bizalomnak megrendülni nem szabad! (Taps a jobboldalon.) Ez záloga a jövő nemzedék boldogulásának.

Kiáltások a szélsőbalon: Adja meg a nemzeti lobogót és a magyar vezényszót!

Széll Kálmán miniszterelnök: Harmincöt év óta becsülettel élt, sohase hazudott, higgyenek most neki. (Taps a jobboldalon.) Kiadott kezéből minden fegyvert. Szabad választást csinált és ime, a kisebbség megakasztotta működését Ez helytelen. Ha megszívlelik, a mit mondott, örömtelt szívvvel, nyugodt lélekkel meg el.

A miniszterelnök beszédét percekig tartó viharos taps követte s az egész jobboldalon gratulálnak Széll Kálmánnak.

Még Rátkay László szól s ezzel az ülés véget ért. A függetlenségi képviselők ezzel a kiáltással válnak el: Éljen a magyar hadsereg!

Tisza István miniszterelnök.

Budapest, június 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből táviratozzák: A király Tisza István gróft bizta meg a kabinet-alkitással.

Az új kabinet.

Az eddigi hírek szerint az új kabinet a következőleg alakulna meg:

Miniszterelnök: gróf Tisza István

Penzügyminiszter: Wekerle Sandor.

Kereskedelemügy: Hieronymi Károly.

Vallás és közoktatásügy: Berzeviczy Albert.

Földmivvelésügy: Darányi Ignác.

Honvédelem: Báró Fejérváry Géza.

Igazságügy: Plossz Sándor.

Horvát-szlavon-dalmát miniszter: Cseh Ervin.

Széll Kálmán bucsuja.

Budapest, június 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Széll Kálmán a formalitások elintézése után Bécsbe utazik a királyhoz bucsukihallgatásra s onnan azután hosszabb időre Rátóra megy. Széll Kálmán délben több képviselőt magához kéretelt és helytelenítette előtük a tegnap Nagy Ferencnél tartott értekezletet. Kéri, hogy ezeket hagyják abban, mert személyes inzultusnak tekintené.

Fejérváry és Szapáry Bécsben.

Budapest, június 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből táviratozzák: Fejérváry Géza báró és Szapáry Gyula gróf este ideérkeztek.

A szerbiai események.

Budapest, június 16. (A „Torontál” eredeti távirata.) Cetinjëből táviratozzák: Karagyorgyevics királyságát a montenegrói né és a fejedelem lelkesedéssel fogadta. A város fel van lobogóva s a királyválasztás híre üdvövéseket adtak. Este Cetinjët kivilágították, a fejedelem a néphez beszédet intézett, amelyben kiemelte Karagyorgyevics őseinek érdemeit.

Budapest, június 16. (A „Torontál” ered. táv.) A szerb küldöttség Avakumovics miniszterelnök vezetésével ma érkezik Budapestre. Karagyorgyevics Péter pedig holnap reggel 6 órakor jön s a pályaudvaron Avakumovics üdvözlí az új királyt és miután bemutatja neki a küldöttséget, a király a küldöttséggel tovább utazik Belgrádba. Hivatalos fogadtatás sem Bécsben, sem pedig Budapesten nem lesz.

Határidő-üzlet.

Budapest, június 16. (A nagybecskerekeli Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak többé-kevésbbé csökkentek. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre)	7.50—
Tengeri (juliusra)	6.27—
Tengeri (augusztusra)	6.35—
Zab (juliusra)	5.26—
Zab (augusztusra)	5.46—
Rozs (októberre)	6.33—

Felelős szerkesztőnk távollétében a szerkesztésért felelős: SOMFAI JÁNOS.

Nyilttér.*)

Evenkinti előállítás
39 millió szelencze.

NESTLÉ

gyermekliszt

Tejtes táplálék

csecsemők és gyomorbetegék számára
legjobb havasi tejet tartalmaz

Naponkinti tejfogyasztás 184000 liter.

Próbára alkalmas fél-doboz 1 korona.

(509—121)

* Az e rovat alatt közöltéért nem vállal felelősséget a szerk.

441. végreh. sz. 1903.

505-1.1

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbírósnak 1902. évi 1043. sz. végzésével dr. Végh Lajos nagybecskereki ügyvéd által képviselt Nagybecskerek város felperes részére Haidvogel Lajos alperes ellen 136 kor. tökekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 816 koronára becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. bíróság 1903. V. 656/4. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán és üzletében Nagybecskereken leendő megtartása határidőül 1903. évi június hó 20. napján d. e. 8 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt bolti felszerelés, butorok s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztassák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Nagybecskereken, 1903. évi június hó 5. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

3146. tlkvi sz. 1903.

411-1.1

Árverési hirdetmény!

A törökbecsei kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Tarras község végrehajtónak Togaras Tamás hasahidi lakos végrehajtást szenvedő elleni 31 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén lévő Tarras község határában fekvő következő ingatlanok, ugymint:

1. a tarrasi 186. sz. tjkvben A. II. 5. sorsz. 736/b. hrsz. alatt foglalt 533 $\frac{1}{3}$ □-öl szántó a kincstár javára feljegyzett tulajdoni igény sérelme nélkül 64 korona kikiáltási árban;

2. a tarrasi 611. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz. alatt 501/1 hr. sz. alatt foglalt 1 hold 533 $\frac{1}{3}$ □-öl szántó a kir. kincstár javára feljegyzett tulajdoni igény sérelme nélkül 438 korona kikiáltási árban és

3. a tarrasi 665. sz. tjkvben A + 1., 2. sorsz. 1824/b. és 1858. hr. sz. alatt foglalt 1503 □-öl szőlő 486 korona kikiáltási árban 1903. évi július hó 2-ik napján délelőtt 9 órakor Tarras községében árverés alá bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni, megjegyeztetvén, hogy az árverés napjától fogva az überlandialis (maradvány) földek után lejárandó válságtartozás a vevőt fogja terhelni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételárt 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatal,

mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbírósnak tlkvi irattárában és Tarras községében megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, a kir. járásbírósnak, mint tlkvi hatóságnak, 1903. évi április hó 22-én.

Szabó,
kir. aljárásbíró.

Nagybecskerek rend. tan. város polgármesterétől.

12429. kig. 903. sz.

508-1.1

Versenyárgyalási hirdetmény.

Nagybecskerek r. t. város tanácsa a város tulajdonát képező épületek fűtésére 1903/4. évi téli időnyre szükséges 1300 mm. pírshén (Coaks) beszerzése céljából zárt ajánlati versenyárgyalást tart.

A zárt ajánlatok 1903 évi június hó 27-ének déli 12 órájáig a városi polgármesteri hivatalnál adandók be.

A feltételek a városházi II. tanácsnoki irodában a hivatalos órák alatt betekinthezők.

Nagybecskereken, 1903. évi június hó 15-én.

Dr Perisics Zoltán,
vár. polgármester.

Házmester

alkalmazást nyerhet folyó évi július hó 1-étől fogva az alulirt intézet ujonnan épült házában.

Folyamodók tartoznak:

1. Eddigi alkalmaztatásukat és azon körülményt igazolni, hogy a magyar nyelvet szóban és írásban bírják és hogy a helyben divó más nyelvek közül melyiket értik, illetve beszélnek.

2. A természetbeni lakás és a lakóktól szedhető szokásos kapupénzen felüli netáni igényeiket számszerint feltüntetni.

Pályázati kérvényeket folyó hó 25-éig elfogad és a házmester munkaköre iránt felvilágosítást nyújt a

(507-1.1)

Torontálmezei takaré- és hitelbank.

Most jelent meg!

SOMFAI JÁNOS

KUTYAVÁR
ÉS MÁS APRÓBB HISTÓRIÁK

című új könyve.

Kapható a TORONTÁL szerkesztőségében,

ára füzve 3 korona,
diszkötésben 5 korona.

325-x.50

HIRDETÉSEK

FELVÉTELNEK A

„TORONTÁL“

KIADÓHIVATALÁBAN.

KIS NEMESI BIRTOK

Ugocsa megyében, egy tagban,
80 ezer koronáért eladó.

A vételnél 10 ezer korona fizetendő, a többi 30 éven belől 5% kamattal tetszés szerint törleszthető. Szántó 260 magyar hold, belsőség 19 hold, hegység fiatal erdővel 224 hold. (506-6.1)

-- -- Cím a kiadóban. -- --

3253. sz. V. 1903.

503-33

Pályázati hirdetmény.

Torontál vármegye törökkanizsai járásába kebeleztet Ujszent-Iván székhelyvel szervezett körjegyzői állás elhalálózás folytán üresedésbe jövén, annak betöltése céljából ezennel pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, akik e jegyzői állást elnyerni óhajtják, szabályszerűen felszerelt kérvényeiknek folyó évi július hó 10-ig leendő benyújtására.

A körjegyzői állással a következőkben részletezett javadalmazás van egybekötve:

Ujszent-Iván község részéről:

- | | |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Fizetés | 687 kor. — fill. |
| 2. Kézbesséti díj | 40 " — " |
| 3. Bércikre | 152 " — " |
| 4. Világítási átalány | 21 " 60 " |
| 5. Irodaátalány | 100 " — " |
| 6. Utálatány | 74 " — " |

Ószent-Iván község részéről:

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Fizetés | 286 kor. — fill. |
| 2. Kézbesséti díj | 20 " — " |
| 3. Irodaátalány | 40 " — " |

Ezenkívül Ujszent-Ivánon szabad lakás, udvar és kert haszonélvezete mindkét községben pedig a magánmunkálatokért szabályrendeletileg megállapított maánmunka díjak.

Török-Kanizsán, 1903. június hó 10.

Tallian,
főszolgabíró.

Leszállított
fürdőárok
a Steigerwald-féle
uszodában.
100 jegy ruha nélkül 20 kor.
100 jegy ruhával 24 kor.
(493-5.3)

8760. szám 1903.

Magy. kir. államvasutak.
Üzletvezetőség Debrecen.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak alulírott üzletvezetősége pályázat útján biztosítani kívánja 1903. évi július 1-étől három egymásután következő évre azon egyenruhákat, a melyeket hivatalnokai szolgálat közben viselni tartoznak.

Az ajánlatok 1903. évi július hó 1-ig, a bánatpénz az ezt megelőző nap déli 12 órájáig küldendő be alulírott üzletvezetőséghez.

A pályázatra vonatkozó részletes szállítási feltételek az üzletvezetőség anyag- és leltárbeszerzési ügyosztályában megtekinthetők vagy posta útján megrendelhetők. Postán való szállítás esetére a 20 fillér postaköltség beküldendő.

Debrecen, 1903. május hó 13-án.

Az üzletvezetőség.

(Utánnyomás nem díjazatik.)